برنامج الأمم المتحدة للبيئة

CBD/SBSTTA/26/8

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

Distr.: General
8 March 2024

Arabic
Original: English

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السادس والعشرون

نيروبي، 13-18 مايو/أيار 2024

البند 9 من جدول الأعمال المؤقت*

التنوع البيولوجي والصحة

التنوع البيولوجي والصحة

مذكرة من الأمانة

أولا- مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، في مقرره 29/15، بشأن التنوع البيولوجي والصحة، إلى الأمينة التنفيذية، رهناً بتوافر الموارد، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية والتحالف الرباعي المعني بنهج صحة واحدة، الاضطلاع بما يلي: (أ) استكمال العمل عملاً بالفقرة 13 (ب) و(ج) من المقرر 4/14 بشأن الرسائل الموجهة ومشروع خطة عمل عالمية لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في السياسات والاستراتيجيات والبرامج والحسابات الوطنية، استنادا إلى مداولات الدورة المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛ (ب) دعوة الأطراف، والحكومات الأخرى، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين لاستعراض النسخة المحدثة من مشروع خطة العمل العالمية؛(ج) إتاحة نتائج هذا العمل لتنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع مقبل، بهدف تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر.

2- وتتضمن هذه الوثيقة معلومات عن مشروع خطة العمل العالمية المنقحة بشأن التنوع البيولوجي والصحة (القسم الثاني)، ونهج الرسائل الموجهة (القسم الثالث) ومشروع مقرر مقدم من مؤتمر الأطراف لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية (القسم الرابع). ويتضمن المرفق الأول من مشروع المقرر مشروع الخطة المنقحة، ويتضمن المرفق الثاني رسائل موجهة لتعميم التنوع البيولوجي في قطاع الصحة.

* CBD/SBSTTA/26/1.

ثانيا- مشروع خطة العمل العالمية المنقحة بشأن التنوع البيولوجي والصحة

3- استجابة للطلب الذي قدمه مؤتمر الأطراف في مقرره 29/15، أعدت أمانة الاتفاقية مشروع خطة عمل عالمية منقحة.[1]

4- ويستند التنقيح إلى مداولات الدورة المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية، فضلا عن طلب إصدار نسخة محدثة من الخطة الوارد في الفقرة 5 (أ) من المقرر 29/15. وأُجري التنقيح أيضا لتبسيط طول فترة الخطة، وتجنب التكرار وتحديث قائمة المراجع البيليوغرافية المستخدمة لدعم الخطة، وكذلك من أجل اتساق الخطة مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

5- وعُقد اجتماع عبر الإنترنت مع أعضاء التحالف الرباعي المعني بنهج صحة واحدة (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، منظمة الصحة العالمية، المنظمة العالمية لصحة الحيوان، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) في ديسمبر/كانون الأول 2023 بدعم من أمانة التحالف الرباعي. وتمثل الهدف من الاجتماع في تبادل خطط أمانة الاتفاقية لتنقيح مشروع خطة العمل العالمية، بما في ذلك هيكلها الجديد المقترح المتوافق مع الإطار، ودعوة أعضاء التحالف الرباعي لتقديم مدخلات خلال استعراض النظراء لمشروع الخطة.

6- ودعت الأمينة التنفيذية بعد ذلك، الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة المعنيين إلى المشاركة في استعراض النظراء للنسخة المنقحة،[2] الذي أجري في الفترة من 12 يناير/كانون الثاني إلى 12 فبراير/شباط 2024. وفي المجمل، تم تلقي 62 طلبا، قُدم 19 منها من الأطراف و43 من منظمات، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة الأخرى، وقطاع الصحة، وقطاع البيئة، والأوساط الأكاديمية. وظل مكتب الهيئة الفرعية على علم بالتقدم المحرز في إعداد مشروع خطة العمل العالمية المنقحة في اجتماعاته العادية.

7- ويرد مشروع خطة العمل العالمية المنقحة، الذي عُدّل لمراعاة التعليقات الواردة من استعراض النظراء، في المرفق الأول لهذه المذكرة. وستُتاح أيضا وثيقة معلومات تتضمن معلومات تكميلية عن الخطة.[3]

ثالثا- الرسائل الموجهة

8- طلب مؤتمر الأطراف في المقرر 4/14، إلى الأمينة التنفيذية وضع نُهج لتوجيه رسائل موجهة عن تعميم التنوع البيولوجي لقطاع الصحة، بما في ذلك كجزء من تنفيذ استراتيجية الاتصال العالمية ونُهج توجيه الرسائل على النحو المبين في المقرر 2/12. وطلب في المقرر 29/15، إلى الأمينة التنفيذية استكمال العمل، استنادا إلى مداولات الدورة المستأنفة للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية.

9- وعقب تقديم هذه الطلبات، أعدت الأمانة نسخة منقحة من الرسائل الموجهة، بما يتماشى مع مشروع خطة العمل العالمية. وترد النسخة المنقحة في المرفق الثاني من مشروع المقرر.

[1] دُعّم العمل جزئيا بمساهمة من حكومة فنلندا.

[2] انظر الإخطار رقم 2024/002.

[3] انظر الوثيقة CBD/SBSTTA/26/INF/3 .

رابعا- التوصيات

10- قد ترغب الهيئة الفرعية في أن توصي بأن يعتمد مؤتمر الأطراف، في اجتماعه السادس عشر، مقرراً على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرراته 21/12 المؤرخ 17 أكتوبر/تشرين الأول 2014، و6/13 المؤرخ 17 ديسمبر/كانون الأول 2016، و4/14 المؤرخ 22 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، و29/15 المؤرخ 19 ديسمبر 2022،

وإذ يشير أيضاً إلى أن إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي[1] يُقر بالروابط المشتركة بين التنوع البيولوجي والصحة والأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي،[2]

وإذ يسلم بأن تنفيذ الإطار سوف يسهم في الحد من العبء العالمي للمرض، بجملة وسائل منها معالجة دوافع فقدان التنوع البيولوجي، والتي غالبا ما تكون أيضا دوافع وراء اعتلال الصحة،

وإذ يسلم أيضاً بالأبعاد المتعددة للصحة والرفاه، التي تتجاوز صحة الإنسان وتشمل صحة النظم الإيكولوجية التي تعتمد عليها صحة الإنسان،

وإذ *يلاحظ* الدور الهام للتعليم وإذكاء الوعي في تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة من خلال اتباع نهج يشمل الحكومة بأسرها والمجتمع بأسره،

وإذ يلاحظ أيضا العمل الجاري الذي يضطلع به المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن التقييم المواضيعي للروابط المشتركة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة،

وإذ يلاحظ كذلك الأهمية التي توليها المنظمات والمبادرات الأخرى للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في اتفاق باريس، الذي حث الأطراف ودعا أصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تعزيز الأهداف التي تتناول التنوع البيولوجي والصحة وفي مقرريه 1/CMA.5، و2/CMA.5، والمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، الذي أقر بأهمية الطبيعة في الصحة،[3]

وإذ يضع في اعتباره أهمية التعاون مع المنظمات والمبادرات الأخرى في مجال التنوع البيولوجي والصحة،

1- *يعتمد* خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة على النحو الوارد في المرفق الأول من هذا المقرر، ويعتبرها أداة لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، المكمل للإرشادات الواردة في المقررين 6/13 و14/ 4؛

[1] المقرر 5/14، المرفق.

[2] الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد. 1760، رقم 30619.

[3] E/C.19/2023/5، الفقرة 24.

2- *يؤيد* الرسائل الموجهة لتعميم التنوع البيولوجي في قطاع الصحة الواردة في المرفق الثاني من هذا المقرر؛

3- *يشجع* الأطراف، وفقاً للظروف والأولويات الوطنية، وعلى أساس طوعي الاضطلاع بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل العالمية وتقديم معلومات عن أنشطتها التنفيذية ونتائجها، بما في ذلك من خلال تقاريرها الوطنية، حسب الاقتضاء؛

(ب) تعيين مركز تنسيق وطني معني بالتنوع البيولوجي والصحة لتعزيز التنسيق الوطني وتبادل المعرفة والتنفيذ وتبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة بين الجهات الفاعلة في مجال التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك العاملين في مجال صحة الإنسان والحيوان والنبات والقطاعات البيئية، والعمل بشكل شامل مع الوكالات والمهنيين العاملين في مجال الصحة والمعنيين بالصحة على المستوى الوطني؛

(ج) دمج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، بما يتماشى مع القسم جيم من الإطار، مع مراعاة عناصر خطة العمل العالمية؛

4- *يدعو* الحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك أعضاء التحالف الرباعي المعني بنهج صحة واحدة، إلى الاستفادة، حسب الاقتضاء، من خطة العمل العالمية من أجل تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة داخل فئاتها المعنية وعبر مختلف القطاعات؛

5- *يدعو* منظمة الصحة العالمية إلى أن تأخذ في الاعتبار أوجه التآزر في عملها بشأن التنوع البيولوجي والصحة المضطلع به عملاً ببرنامج عملها العالمي العام الرابع عشر (2025-2028) وقرارات جمعية الصحة العالمية المتعلقة بالمحددات البيئية للصحة، والذي اضطُلع به في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي؛

6- *يدعو* الأطراف، والحكومات الأخرى، والمنظمات ذات الصلة، والجهات المانحة والمؤسسات المالية ذات الصلة إلى دعم بناء القدرات من أجل التنفيذ الفعال لخطة العمل العالمية؛

7- *يدعو* الأطراف وغيرها من الحكومات والمنظمات ذات الصلة إلى تبادل المعلومات بشأن ما يلي:

(أ) كيفية استخدام المؤشرات الواردة في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتقييم التقدم المحرز نحو تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك عن طريق تحديد الثغرات في تغطية هذه الروابط المتبادلة في إطار الرصد؛

(ب) مؤشرات محددة بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة القائمة حاليا على المستوى الوطني أو الإقليمي أو العالمي؛

(ج) أمثلة على تنفيذ خطة العمل العالمية وتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة على المستوى الوطني أو الدولي؛

8- *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية، رهناً بتوافر الموارد المالية، الاضطلاع بما يلي:

(أ) استكمال العمل المنجز عملاً بالفقرة 13 (أ) من المقرر 4/14 بشأن إعداد مؤشرات وقياسات وأدوات متكاملة قائمة على العلم لقياس التقدم بشأن التنوع البيولوجي والصحة، مع مراعاة المعلومات المشار إليها في الفقرة الفرعية 7 (أ) والعمل المنجز في إطار الرصد، من بين أمور أخرى؛

(ب) تيسير أنشطة بناء القدرات، بالتعاون مع الشركاء، لدعم الأطراف في استيعاب وتنفيذ خطة العمل العالمية، بما في ذلك عن طريق عقد حلقات عمل إقليمية وتيسير إجراء الحوارات بالتعاون مع جهات منها المنظمات الأعضاء في التحالف الرباعي المعني بنهج صحة واحدة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى؛

(ج) مواصلة رفع مستوى الوعي على جميع المستويات، بما في ذلك من خلال العمليات ذات الصلة للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى والهيئات الحكومية الدولية، بشأن الروابط الهامة بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك أهميتها لتنفيذ الإطار؛

(د) تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية وغيرها من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي والروابط المتبادلة في مجال الصحة، بما في ذلك عن طريق تشجيع النظر في تلك الروابط المتبادلة مع العناصر الأخرى لأزمة الكوكب الثلاثية، المتمثلة في فقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ والتلوث؛

(هـ) تقديم تقرير عن نتائج هذا العمل إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف.

المرفق الأول

خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة

أولا- الغرض

1- تمشيا مع المقررات 21/12 المؤرخ 17 أكتوبر/تشرين الأول 2014، و6/13 المؤرخ 17 ديسمبر/كانون الأول 2016، و4/14 المؤرخ 22 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، و29/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، فإن هدف خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة يتمثل في دعم الأطراف وغيرها من الحكومات على جميع المستويات، والمنظمات والمبادرات ذات الصلة، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والقطاع الخاص وأصحاب المصلحة الآخرين لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في السياسات والاستراتيجيات والبرامج والحسابات الوطنية. وتهدف الخطة على وجه الخصوص إلى تمكين السلطات الحكومية ذات الصلة، بما في ذلك السلطات المسؤولة عن التمويل والصحة (على سبيل المثال فيما يتعلق بالتغذية والأمن الغذائي وسلامة الغذاء)، والبيئة، والزراعة، والمياه، والنفايات، والتخطيط (مثل التخطيط الحضري)، وتخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معها، والحد من مخاطر الكوارث، للتعاون بشكل وثيق وتنسيق عملها بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة.

2- وتتضمن خطة العمل العالمية مجموعة من الإجراءات التطوعية التي يمكن تنفيذها على مستويات مختلفة وعلى نطاقات مختلفة، بدءا من المستويات الدولية ووصولا إلى المستويات الوطنية وبدءا من المستويات المتعددة القطاعات ووصولا إلى مستويات قطاعات محددة، مع التعاون بين القطاعات على المستوى الحكومي، والتي تسمح بمشاركة أصحاب المصلحة الآخرين، مثل المجتمع المدني، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والقطاع الخاص. ونظراً للطبيعة الشاملة للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، ينبغي أيضا وضع الصكوك والعمليات الأخرى المتعددة الأطراف في الاعتبار عند تنفيذ الخطة.

3- وتعتمد خطة العمل العالمية على العمل السابق الذي اضطُلع به بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي،[4] بما في ذلك العمل الذي اضطُلع به بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة من خلال برنامج عمل مشترك بين عامي 2012 و2021. وتهدف الخطة إلى استكمال ودعم تنفيذ المقررات السابقة لمؤتمر الأطراف بشأن التنوع البيولوجي والصحة (المقررات 21/12 و6/13 و4/14 و29/15) والمعلومات والإرشادات المشار إليها في هذه المقررات، بما في ذلك الرسائل الرئيسية الواردة في المنشور الصادر بصورة مشتركة من قِبل منظمة الصحة العالمية وأمانة الاتفاقية المعنون: *ربط الأولويات العالمية: التنوع البيولوجي وصحة الإنسان – استعراض حالة المعرفة*، والإرشادات بشأن دمج اعتبارات التنوع البيولوجي في نهج الصحة الواحدة [5] وتقرير المدير

[4] انظر وثيقة المعلومات CBD/SBSTTA/26/INF/3.

[5] CBD/SBSTTA/21/9.

العام لمنظمة الصحة العالمية بشأن الصحة المعنون، البيئة وتغير المناخ: صحة الإنسان والتنوع البيولوجي للدورة الحادية والسبعين لجمعية الصحة العالمية،[6] الذي دعا فيه إلى تعزيز إدماج الصحة والسياسات الصحية والخطط والمشاريع في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتعميم التنوع البيولوجي في الخطط والاستراتيجيات الصحية. وتهدف الخطة أيضا إلى تسهيل إدراك أهمية التنوع البيولوجي والمنافع الصحية المشتركة الناتجة عن تنفيذ إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.[7]

4- وتعتمد خطة العمل العالمية أيضا على ما يلي:

(أ) النتائج التي توصل إليها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية منها خاصة ما يلي: (1) الطبيعة تدعم جميع أبعاد صحة الإنسان وتساهم في الجوانب غير المادية لنوعية الحياة (الإلهام والتعلم، والخبرات الجسدية والنفسية والهويات الداعمة)، والتي تعتبر جوهرية لنوعية الحياة والسلامة الثقافية؛ (2) تلعب الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر[8] دورا أساسيا في صحة الإنسان من خلال تنظيم خدمات النظم الإيكولوجية المادية وغير المادية؛[9] (3) لا تتمتع الفئات الاجتماعية، في جميع أنحاء العالم، بإمكانية الوصول على قدم المساواة إلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر؛ (4) انخفاض الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر يهدد نوعية الحياة؛ و(5) تدهور الطبيعة وما يترتب على ذلك من تعطيل للمنافع التي تعود على الناس له آثار مباشرة وغير مباشرة على الصحة العامة ويمكن أن يؤدي إلى تفاقم أوجه عدم المساواة القائمة في الحصول على الرعاية الصحية أو النظم الغذائية الصحية؛

(ب) النتائج التي توصلت إليها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وهي أن تغير المناخ يشكل تهديدا لرفاه الإنسان وصحة الكوكب؛[10]

(ج) الدراسة المتعلقة بمحددات صحة الشعوب الأصلية في خطة التنمية المستدامة لعام 2030،[11] التي رحب بها المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، والتي أُقر فيها بمركزية الطبيعة في الصحة والترابط بين البشر والبيئة، مع ملاحظة التوازن الروحاني، والطب التقليدي والتنوع البيولوجي والترابط بين كل ما هو موجود، وأشارت الدراسة أيضا إلى أن صحة الأرض والشعوب مرادفة، وتُعزّز من خلال العلاقات مع البيئات المادية والاجتماعية، مما يوفر أساسا قويا للصحة والرفاه العام؛

---

[6] A71/11.

[7] المقرر 4/15، المرفق.

[8] يُعرَّف المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر على أنها جميع الإسهامات، الإيجابية والسلبية على حد سواء، التي تقدمها الطبيعة الحية (أي تنوع الكائنات الحية والنظم الإيكولوجية والعمليات الإيكولوجية والتطورية المرتبطة بها) لنوعية حياة الناس.

[9] يُعرَّف المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية خدمات النظام الإيكولوجي على أنها المنافع التي يحصل عليها الناس من النظم الإيكولوجية. وهي تشمل توفير الخدمات الثقافية والداعمة وتنظيمها.

[10] تشير صحة الكوكب إلى صحة النوع البشري وحالة النظام الطبيعي الذي يعتمد عليه. وتقوم صحة الكوكب على إدراك أن صحة الإنسان والحضارة الإنسانية تعتمدان على النظم الطبيعية المزدهرة والإدارة الرشيدة لتلك الأنظمة.

[11] E/C.19/2023/5.

(د) الدروس المستفادة من جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، والتي سلطت الضوء بشكل أكبر على أهمية العلاقة بين الصحة والرفاه والتنوع البيولوجي، والحاجة الملحة إلى الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه بشكل مستدام من أجل التعافي المستدام والشامل، وبالتالي المساهمة في التقليل من مخاطر الإصابة بالأمراض الحيوانية المنشأ في المستقبل.

5- وتم التسليم بما يلي:

(أ) يشترك فقدان التنوع البيولوجي وتدهور النظام الإيكولوجي والنتائج الصحية السلبية في العديد من الدوافع المشتركة، بما في ذلك الدوافع المباشرة للتغير البيئي (التغيرات في استخدام الأراضي والبحار، والاستغلال المباشر للموائل والكائنات الحية، وتغير المناخ، والتلوث، والأنواع الغريبة الغازية)، والتي تنتج عن مجموعة من العوامل لأسباب كامنة وترتكز على القيم والسلوكيات الاجتماعية؛

(ب) يساهم التدهور البيئي بنسبة 24 في المائة في العبء العالمي الإجمالي للمرض وبنسبة 28 في المائة في العبء العالمي للمرض بالنسبة للأطفال دون سن الخامسة؛

(ج) يعد التنوع البيولوجي أحد المحددات البيئة الرئيسية لصحة الإنسان، [12] ويمكن أن يفيد حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام صحة الإنسان من خلال الحفاظ على خدمات النظام الإيكولوجي، وتلبية الاحتياجات النفسية للارتباط بالطبيعة وتحقيق رؤية العيش في وئام مع الطبيعة بحلول عام 2050؛

(د) تعد العلاقة بين فقدان التنوع البيولوجي وظهور وانتشار الأمراض المعدية وغير المعدية وزيادة التفاوتات الصحية أمرا معروفا جيدا، وكذلك دور حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في الوقاية من مخاطر الأمراض المعدية وغير المعدية والحد منها وإدارتها الاستباقية؛

(هـ) يساهم وقف فقدان التنوع البيولوجي في احترام وحماية وإعمال حقوق الإنسان في الصحة وفي التمتع ببيئة نظيفة وصحية ومستدامة؛

(و) في سياق ضمان أنماط العيش السليم وتعزيز الرفاه للجميع في جميع الأعمار (الهدف 3 من أهداف التنمية المستدامة)، يكون الأطفال والشباب أكثر عرضة جسديا ونفسيا وعاطفيا للتدهور البيئي والتغير البيئي، اللذين يشكلان تهديدا كبيرا لصحة الأطفال وتحقيق إمكاناتهم الإنمائية بشكل تام؛

(ز) يساهم التدهور البيئي وفقدان التنوع البيولوجي في عدم المساواة في مجال الصحة، وخاصة بالنسبة للفئات المستضعفة، بما في ذلك النساء والأطفال والمسنين، ولهما آثار ضارة شديدة على صحة الشعوب الأصلية وعلاقتها المترابطة الفريدة مع النظم الإيكولوجية المحلية، بما في ذلك صحتها البدنية والنفسية والعاطفية والصحة الروحية والطرق الغذائية وممارسات وأنظمة الشفاء؛

(ح) ثمة حاجة إلى تنسيق سياسات أكثر فعالية وتكاملا بشأن النظم الإيكولوجية والصحة، بما في ذلك عن طريق تحسين الاتصالات والحوار والتعاون بين الوزارات الحكومية وجميع الحكومات والقطاعات. ويشمل ذلك

[12] المحددات البيئية للصحة هي العوامل البيئية العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية التي تؤثر على صحة الإنسان. وتشمل العوامل الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية الخارجية للشخص. ويتوفر مزيد من المعلومات حول المحددات البيئية للصحة على الموقع الإلكتروني لمنظمة الصحة للبلدان الأمريكية: www.paho.org/en.

الحاجة إلى تعزيز البعد البيئي لسياسة ''نهج الصحة الواحدة''، المعترف بها على نطاق واسع، وكذلك البعد البيئي للنُهج الشمولية الأخرى.

ثانيا- الاعتبارات والأدوات اللازمة لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة

6- مع مراعاة الطبيعة الشاملة للتنوع البيولوجي والروابط المتبادلة في مجال الصحة، ينبغي تنفيذ خطة العمل العالمية وفقا للظروف الوطنية مع وضع الالتزامات والاتفاقات الدولية الأخرى في الاعتبار.

7- وتجسد خطة العمل العالمية وجهة النظر القائلة بأن صحة البيئة وصحة جميع الأنواع مترابطة وتعتمد على بعضها بعضا، وأن هناك حاجة إلى نهج يشمل الحكومة بأسرها والمجتمع بأسره لتعميم هذا الرأي في السياسات والاستراتيجيات والبرامج والحسابات الوطنية. وينبغي تفسير مفهوم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة على نطاق واسع، بحيث يشمل التنوع البيولوجي من الجينات إلى مستوى الكوكب، وعبر مختلف الأنواع والنظم الإيكولوجية وفيما بينها، والأبعاد المتعددة للصحة والرفاه، بما في ذلك الصحة البدنية والنفسية والروحية والعاطفية. وينبغي اتخاذ إجراءات بشأن عناصر الخطة من أجل تمكين تحسين إدارة البيئة والحيوانات والنباتات والأصناف الأخرى وتحقيق رؤية العيش في وئام مع الطبيعة بحلول عام 2050.

8- ويمكن دعم تنفيذ خطة العمل العالمية من خلال مجموعة من الأدوات ومجموعة من المعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي والروابط الصحية، بما في ذلك:

(أ) *ربط الأولويات العالمية: التنوع البيولوجي وصحة الإنسان – استعراض حالة المعرفة*، وهو منشور صدر بصورة مشتركة من قِبل منظمة الصحة العالمية وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي؛

(ب) إرشادات بشأن دمج اعتبارات التنوع البيولوجي في نهج الصحة الواحدة؛ صادرة عن أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي؛[13])

(ج) الأنواع المهاجرة والصحة: استعراض لديناميكيات هجرة الأنواع وأمراض الحياة البرية، وصحة الأنواع المهاجرة، في سياق نهج الصحة الواحدة ونُهج النظام الإيكولوجي للصحة، وثيقة صادرة عن أمانة اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة؛[14]

(د) الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية – من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات، الذي اعتمدته الدورة الخامسة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية؛[15]

(هـ) *النظم الغذائية الصحية المستدامة: المبادئ التوجيهية*، نشرتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية؛

---

[13] CBD/SBSTTA/21/9.

[14] UNEP/CMS/ScC-SC6/Inf.12.4.3.

[15] قرار المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية 1/5، المرفق الثاني.

(و) موجز إرشادات منظمة الصحة العالمية وغيرها من إرشادات الأمم المتحدة بشأن الصحة والبيئة: *تحديث عام 2022*، الذي نشرته منظمة الصحة العالمية؛

(ز) خطة العمل المشتركة *لنهج الصحة الواحدة* (2022–2026) *ودليل* تنفيذ خطة العمل المشتركة لنهج الصحة الواحدة على المستوى الوطني، نشرتهما المنظمات الأربعة التالية (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان)؛

(ح) *أزمة المناخ هي أزمة حقوق الطفل: تقديم* مؤشر مخاطر المناخ على الأطفال، الذي نشرته منظمة الأمم المتحدة للطفولة؛

(ط) دراسة عن محددات صحة الشعوب الأصلية في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، صدرت للدورة الثانية والعشرين للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية؛[16]

(ي) *تقرير التقييم المنهجي بشأن القيم المتنوعة وتقييم الطبيعة*، الذي نشره المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ك) إطار صحة الحياة البرية التابع للمنظمة العالمية لصحة الحيوان– ''حماية صحة الحياة البرية لتحقيق نهج الصحة الواحدة''، ورقة صادرة عن المنظمة العالمية لصحة الحيوان.

9- ويمكن دعم خطة العمل العالمية بشكل أكبر من خلال تجميع موارد إضافية، بما في ذلك قائمة الأدوات والموارد التي يمكن أن تساعد في تنفيذها، والمدرجة في الوثيقة CBD/SBSTTA/26/INF/3.

ثالثا- إجراءات لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في السياسات والاستراتيجيات والبرامج والحسابات الوطنية

10- يمكن أن تتخذ الحكومات والجهات الفاعلة الأخرى الإجراءات الطوعية التالية، على المستوى المناسب، وفقا للظروف الوطنية، وحيثما كان ذلك مناسبا، لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، وبالتالي توليد منافع للصحة والبيئة. ويمكن استكمال الإجراءات العامة المقترحة (القسم ألف) بإجراءات لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في تنفيذ الإطار (القسم باء).

ألف- الإجراءات العامة

11- تشمل الإجراءات العامة المقترحة ما يلي:

(أ) تقييم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك خدمات النظم الإيكولوجية والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر فيما يتعلق بالصحة، والمحددات البيئية للصحة والعبء البيئي للمرض[17] على المستوى الوطني، مع مراعاة التنوع الثقافي البيولوجي،[18] ونظم القيم المتنوعة والفهم الشامل للصحة والتنوع البيولوجي والرفاه،

[16] E/C.19/2023/5

[17] العبء البيئي للمرض هو حجم التأثيرات الصحية الناجمة عن الدوافع البيئية القابلة للتعديل.

[18] انظر أيضاً المقرر 22/15 الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

بما في ذلك الصحة البدنية والعقلية والروحية والعاطفية، والنمو المعرفي، والتعلم، ودعم الهويات[19] والمحددات الاجتماعية للصحة؛

(ب) تشجيع وتيسير الحوارات الوطنية ومنصات وفعاليات تبادل المعرفة لتعزيز القدرات بين جميع القطاعات والجهات الفاعلة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي والروابط الصحية، بهدف إنشاء جماعات من الممارسين، مع ملاحظة الدور الإيجابي الذي تلعبه الطبيعة في جميع جوانب الصحة والرفاه؛

(ج) تعزيز تنسيق السياسات وتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ والخطط المتعلقة بالصحة العقلية والتغذية ومكافحة الأمراض غير المعدية والمعدية وتنمية الطفولة؛ وسياسات التنمية الاقتصادية والمستدامة؛ والسياسات المتعلقة بصحة الحيوان والنبات؛ وخطط العمل الوطنية لمقاومة مضادات الميكروبات لنهج ''الصحة الواحدة''؛

(د) تطوير وتعزيز، حسب الضرورة، آليات تنسيق وطنية بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة المتعددة التخصصات والمشتركة بين الوزارات، بما يضمن مشاركة جميع الجهات الفاعلة، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛ وتعيين مركز تنسيق وطني للتنوع البيولوجي والصحة لتسهيل العملية؛

(هـ) النظر في تعيين مركز تنسيق وطني للشباب بشأن التنوع البيولوجي والصحة العامة، والذي يمكنه، من بين مهام أخرى، الإبلاغ عن إسهامات واحتياجات الأطفال والشباب فيما يتعلق بالإشراف البيئي والمساواة بين الأجيال؛

(و) دمج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في التقييمات المتعلقة بالتنمية المستدامة، بما في ذلك تقييمات الأثر البيئي، والتقييمات البيئية الاستراتيجية، والتقييمات الصحية، والتقييمات الاجتماعية والاقتصادية وغيرها من التقييمات ذات الصلة، ولا سيما عن طريق ما يلي:

'1' النظر في مخاطر فقدان التنوع البيولوجي على الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في التقييمات المذكورة أعلاه باعتبارها أدوات قيمة لتوجيه عملية صنع القرار؛

'2' إشراك مختلف أصحاب المصلحة في مجال الصحة[20] في عمليات الفحص وتحديد النطاق والاستعراض وصنع القرار ومتابعة التقييمات وإعداد التقارير الوطنية؛

'3' إدراج عوامل الفحص الشامل التي تعكس الروابط الواسعة النطاق بين التنوع البيولوجي والصحة في التقييمات، والتأكد، حيثما أمكن، من أنها تشمل الآثار التراكمية وغير المباشرة، والآثار المتدرجة

[19] تشير الهويات الداعمة إلى أساس تجارب التماسك الديني والروحي والاجتماعي؛ والإحساس بالمكان، أو الهدف، أو الانتماء، أو التجذر، أو الترابط، المرتبط بالكيانات المختلفة للعالم الحي؛ والروايات والأساطير والطقوس والاحتفالات؛ والشعور بالرضا المستمد من معرفة وجود منظر طبيعي أو منظر بحري أو موئل أو نوع معين (انظر المرجع Manuela Carneiro da Cunha and others, eds., *The Global Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services*, Bonn, Germany, Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (Secretariat, 2019

[20] يشمل أصحاب المصلحة في مجال الصحة أولئك العاملين في مجال صحة الإنسان والحيوان والنبات وأولئك الذين لديهم معارف متنوعة في مجال الصحة.

(المساهمات المحلية ودون الوطنية والإقليمية في التغير البيئي العالمي)[21] والآثار الزمنية (الفورية والبطيئة الظهور، والآثار المزمنة على الصحة)؛

'4' التأكد من أن التقييمات، وكذلك أطر الرصد والإبلاغ والاستعراض الوطنية، تأخذ في الاعتبار تدهور التنوع البيولوجي في سياق المساواة بين الأجيال والمساواة بين الجنسين وصحة الأجيال القادمة، وتحديدا القدرة على جعل الأطفال يولدون والنمو والتطور والازدهار جسديا ونفسيا؛

(ز) دعم البحوث المتعلقة بالتنوع البيولوجي والروابط المتبادلة في مجال الصحة للتصدي للثغرات المعرفية، والوصول إلى الأدلة العلمية، والعلوم الأصلية والممارسات الجيدة، من خلال التعليم التحويلي والمتعدد التخصصات؛

(ح) تعزيز فهم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة من خلال إدخالها في مناهج المهنيين في مجالات الرعاية الصحية والأدوية، والتنوع البيولوجي والبيئة، والنظام الغذائي ورعاية الحيوان كجزء من التعلم مدى الحياة وتنمية المهارات؛

(ط) الترويج، بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة بالصحة، لدمج المقاييس والمؤشرات والأدوات المتعلقة بالتنوع البيولوجي في الاستراتيجيات والخطط والبرامج الصحية، وعلى العكس من ذلك، إدماج القياسات والمؤشرات والأدوات المتعلقة بالصحة في استراتيجيات وخطط وبرامج التنوع البيولوجي؛

(ي) تعزيز التعاون الدولي لدعم البلدان النامية في التصدي للتحديات البيئية والصحية المحددة التي تواجهها، بما في ذلك تنفيذ نهج ''الصحة الواحدة'' وغيره من النُهج الشاملة؛

(ك) تشجيع التعاون بين مراكز التنسيق الوطنية التابعة للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف بشأن الإجراءات المتعلقة بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك من خلال المشاركة في الأحداث المشتركة بين القطاعات.

باء- إجراءات لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

12- يُعترف بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي باعتبارها أحد الاعتبارات المتعلقة بتنفيذه، على النحو التالي:

يعترف الإطار بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة والأهداف الثلاثة للاتفاقية. وسيتم تنفيذ الإطار مع مراعاة نهج الصحة الواحدة، من بين الأساليب الشاملة الأخرى التي تعتمد على العلم، وتعبئة قطاعات وتخصصات ومجتمعات متعددة للعمل معا، وتهدف إلى تحقيق التوازن المستدام وتحسين صحة الناس والحيوانات والنباتات والنظم الإيكولوجية، مع الاعتراف بالحاجة إلى الوصول العادل إلى الأدوات والتكنولوجيات، بما في ذلك الأدوية واللقاحات وغيرها من المنتجات الصحية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، مع

[21] يشير التغير البيئي العالمي إلى التغيرات التي تطرأ على النظم الطبيعية للأرض، مثل المعوقات التسعة لحدود موارد كوكب الأرض التي حددها مركز ستوكهولم للقدرة على الصمود، وهي: الكيانات الجديدة، وسلامة المحيط الحيوي، والتدفقات البيوجيوكيميائية، وتغير المناخ، وتغير نظام الأرض، وتغير المياه العذبة، وتحمض المحيطات، واستنفاد الأوزون الستراتوسفيري وكمية الهباء الجوي.

تسليط الضوء على الحاجة الملحة لتقليل الضغوط على التنوع البيولوجي وتقليل التدهور البيئي للحد من المخاطر على الصحة، وحسب الاقتضاء وضع ترتيبات عملية للحصول وتقاسم المنافع.

13- ويُعترف أيضا بحق الإنسان في التمتع ببيئة نظيفة وصحية ومستدامة في الإطار.

14- ونظرا لترابط صحة البيئة وصحة جميع الأنواع، فإن جميع الإجراءات الرامية إلى تنفيذ الإطار سيكون لها منافع مشتركة لجميع الأنواع ولصحة الإنسان. ويبين الجدول أدناه الإجراءات الرامية إلى تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في تنفيذ الإطار.

إجراءات لتعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحية في تنفيذ إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
استخدام الأراضي والبحار		
الغايات 1، و2، و3	يساهم الحد من تدهور وتجزئة موائل الحياة البرية وزحف البشر والماشية إلى مناطق التنوع البيولوجي في استمرار توفير الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، وهو ما يدعم بدوره الصحة ويقلل من ظهور الأمراض وانتقالها بين الحياة البرية والماشية والناس.	1- دمج النظر في تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في تخطيط وسياسات استخدام الأراضي والبحار، والخطط والإجراءات المتعلقة بالحفظ والإصلاح لتحديد المنافع المشتركة المحتملة والمقايضات للتنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك عن طريق دمج تقييمات الأثر الصحي في هذه الأنشطة وذلك لتعزيز الأبعاد المتعددة للصحة وتقليل وتخفيف مخاطر الأمراض على الناس والماشية والحياة البرية، مع أخذ مخاطر انتشار الأمراض وانعكاساتها في الاعتبار. 2- إنشاء أنظمة رصد، حسب الاقتضاء، لتشمل تقييم آثار تلك الأنشطة على البشر والحيوانات والنظم الإيكولوجية، بما في ذلك عن طريق إنشاء مواقع مراقبة في المناطق الشديدة الخطورة حيث تتغير الظروف البيئية بصورة سريعة وتصبح مواتية لظهور الأمراض، مثل المناطق التي يتم إزالة غاباتها أو تدهورها أو التعدي عليها بشكل سريع والموائل الطبيعية الأخرى التي تشهد تحويل استخدام الأراضي. 3- دمج النظر في تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في السياسات والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي والنظافة الصحية وتدابير حماية النظم الإيكولوجية التي توفر المياه؛ وتعزيز الاستخدام المستدام للمياه.
إدارة الأنواع		
الغايات 4، و5، و9	تعد الإدارة المستدامة لمجموعات الأنواع البرية مهمة لصحة النظم الإيكولوجية وتوفير خدمات النظم الإيكولوجية، مثل الأمن الغذائي والتغذية واكتشافات الطب الحيوي والأدوية، وسوف تمكن الناس من مواصلة جني المنافع من تلك المجموعات. إن حماية الاستخدام المألوف المستدام من قبل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والسكان الآخرين	1- حماية الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي من قبل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في المناطق المحمية والمحفوظة، والفوائد الصحية ذات الصلة. 2- النظر في دور الأنواع والتنوع الجيني في إنتاج الأغذية المغذية والأدوية وغيرها من السلع، وخطر فقدان التنوع البيولوجي وانقراض الأنواع الناجم عن ارتفاع الطلب على تلك السلع، فضلا عن المخاطر الصحية المرتبطة بهذا الفقدان؛ وتعزيز التعاون بين القطاعات لضمان أن يكون الاستخدام الطبي للأنواع البرية،

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	الذين يعتمدون بشكل خاص على تلك الأنواع أمر مهم بشكل خاص. وفي الوقت نفسه، فإن تحسين تنظيم وإدارة استخدام الأنواع البرية والاتجار بها والحد من الصراع بين الإنسان والحياة البرية من شأنه أن يقلل من انتقال الأمراض المعدية.	بما في ذلك في الطب التقليدي، مستداما وآمنا وقانونيا؛ وبالنسبة للأنواع المهددة أو المحمية، تشجيع المصادر البديلة والمستدامة للاستخدام الطبي حيثما أمكن ذلك. 3- تحسين تنظيم وإدارة واستخدام الأنواع البرية والاتجار بها، وفقا للاتفاقيات الدولية الأخرى، بحيث تكون آمنة لصحة الإنسان والحياة البرية، من خلال الاضطلاع بما يلي: (أ) الاعتراف بالمخاطر الصحية المحتملة الناجمة عن ممارسات الاستخدام والتصدي لها، مثل نقل عينات من الأنواع البرية وتسويقها وتداولها تجاريا؛ (ب) تحسين الأمن البيولوجي والصرف الصحي في الأسواق وعلى طول السلسلة التجارية بأكملها؛ (ج) تشجيع الرصد التشاركي للحياة البرية، بما في ذلك من قبل صيادي الأحياء البرية والمزارعين والتجار، في النقاط الساخنة للأمراض الناشئة، كعناصر لاستراتيجيات الوقاية من الأمراض؛ (د) دمج السياسات والإجراءات المصممة للحد من انتشار مسببات الأمراض وانتشارها في استخدامات الحياة البرية وبرامج وأنشطة الإدارة، مثل الزراعة المتعلقة بالأحياء البرية وتداولها تجاريا. 4- تعزيز القدرة على فهم العوامل التي يتدخل فيها البشر والتي لها قدرة عالية على التأثير على انتقال الأمراض الحيوانية المنشأ، مثل زيادة الطلب البشري على البروتين الحيواني، والتكثيف الزراعي غير المستدام، والاستخدام غير المستدام للموارد الطبيعية، والتغيرات في الإمدادات الغذائية وتغير المناخ.
الأنواع الغريبة الغازية[ج]		
الغاية 6	تعد الأنواع الغريبة الغازية محركا رئيسيا لفقدان التنوع البيولوجي وتشكل تهديدا كبيرا للطبيعة والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر ونوعية الحياة الطيبة. ويعد العديد من هذه الأنواع بمثابة مسببات الأمراض أو الآفات. وتؤثر أنواع أخرى على صحة الإنسان والحيوان والنبات والبيئة بطرق مختلفة، بما في ذلك عن طريق التسبب في الإصابة بأمراض، مثل أمراض الحساسية، بسبب سميتها أو باعتبارها ناقلات لنقل مسببات الأمراض. وبالإضافة إلى	1- النظر في الآثار الضارة للأنواع الغريبة الغازية على صحة الإنسان والحيوان والنبات والنظام الإيكولوجي في الاستراتيجيات وخطط العمل والمشاريع، وإجراء تقييمات بشأن هذه المسألة لدعم اتخاذ القرارات والإجراءات المستنيرة التي تهدف إلى تقليل هذه الآثار، بما في ذلك من خلال استخدام نُهج متعددة القطاعات ومتعددة التخصصات. 2- تحديد الثغرات المعرفية ورصد وإدارة الأمراض المعدية الناشئة التي تؤثر على التنوع البيولوجي وصحة الإنسان والتي تتعلق بالأنواع الغريبة الغازية أو التي تيسرها هذه الأنواع. 3- تعزيز الوعي والتثقيف بشأن تأثيرات الأنواع الغريبة الغازية على صحة الإنسان والحيوان والنبات والنظام الإيكولوجي، عبر مختلف القطاعات وبين المستهلكين.

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	ذلك، فإن الأنواع الغريبة الغازية غالبا ما تقلل من كمية ونوعية الخدمات التي تقدمها النظم الإيكولوجية ويمكن أن تؤثر على سبل العيش والأمن الغذائي.	
التلوث		
الغاية 7	يعد التلوث بجميع أشكاله ضارا بالتنوع البيولوجي وعمل النظام الإيكولوجي وصحة الناس والحيوانات والنباتات والكائنات الحية الأخرى. وله تأثير على قدرة التنوع البيولوجي على الإسهام بمنافعه، على سبيل المثال، في توفير الهواء النظيف والمياه، وخصوبة التربة، والتلقيح، ومكافحة الآفات. إن التعرض المباشر وغير المباشر للملوثات، ولا سيما التعرض في مرحلة مبكرة من الحياة، يمكن أن يزيد من خطر الإصابة بأمراض غير معدية متعددة على مدى الحياة.	1- رفع مستوى الوعي بالأثر السلبي للمغذيات الزائدة ومضادات الميكروبات والمبيدات الحشرية والمواد الكيميائية الخطرة والمعادن الثقيلة والمواد البلاستيكية (بما في ذلك الجسيمات البلاستيكية الدقيقة) وتلوث الهواء والضوء والضوضاء على التنوع البيولوجي وصحة الإنسان. 2- تعزيز تنفيذ المبادئ التوجيهية المشتركة للإدارة السليمة بيئيا للصحة العامة والعمليات الطبية والبيطرية ونفاياتها، بما في ذلك تجنب الاستخدام والتخلص غير المناسبين للمنتجات الطبية والمعادن الثقيلة والنفايات، ورصد الاستخدام غير الضروري للعلاجات المضادة للميكروبات والحد منه وغيرها من المستحضرات الصيدلانية. 3- التقليل إلى أدنى حد من التلوث الناجم عن أنظمة النفايات ومياه الصرف الصحي البلدية التي تؤدي إلى مقاومة مضادات الميكروبات؛ ودمج اعتبارات التنوع البيولوجي والصحة في خطط إدارة النفايات والمياه العادمة المحلية والبلدية؛ ودمج الاستراتيجيات على المستوى الوطني ودون الوطني لإدارة مياه الصرف الصحي البلدية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. 4- تعزيز استراتيجيات الحد من التلوث الناجم عن الضوضاء والضوء المضر بصحة الإنسان وصحة الكائنات الحية الأخرى. 5- الاستفادة من النظم الوطنية للرصد البيولوجي البشري،[د] من بين أهداف أخرى، لتعبئة الموارد لإنتاج أو تعزيز البيانات من أجل وضع استراتيجيات جديدة لتعزيز تدابير مكافحة التلوث.
تغير المناخ		
الغاية 8	يعد تغير المناخ محركا لفقدان التنوع البيولوجي واعتلال الصحة. فهو يزيد من مخاطر الظواهر المناخية الشديدة	1- دمج النظر في آثار تغير المناخ على الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، على سبيل المثال، في تقييمات احتمالات التعرض للخطر الوطنية ودون الوطنية، والخطط الوطنية للتكيف في مجال الصحة،

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	(مثل موجات الحر وحرائق الغابات والجفاف والفيضانات) وتحمض المحيطات وله تأثير سلبي على نوعية المياه وكميتها، وإنتاج الأغذية من الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، والبنية التحتية الداعمة للمدن والمستوطنات، وزيادة مخاطر الأمراض المنقولة بالنواقل والأمراض المنقولة بالمياه والغذاء وسوء التغذية والأمراض الناتجة عن التعرض للحرارة والصحة النفسية والنزوح. وتؤثر المخاطر الناجمة عن تغير المناخ على البشر والحيوانات والنباتات والنظم الإيكولوجية. ويمكن للحلول القائمة على الطبيعة[هـ] و/أو النُهج القائمة على النظم الإيكولوجية أن تساعد في التخفيف من وطاة تغير المناخ والتكيف معه.	والاستراتيجيات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث، والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وخطط التكيف الوطنية والمساهمات المحددة وطنيا، وكذلك في تقدير الخسائر والأضرار. 2- تعزيز القدرة على معالجة الروابط المشتركة بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ والصحة، بما في ذلك من خلال البحوث وتطوير أدوات المعرفة والاتصال. 3- المشاركة في تطوير وتنفيذ أنظمة الإنذار المبكر للتنبؤ بتفشي الأمراض في النظم الإيكولوجية الأرضية والمائية الداخلية والبحرية من خلال دمج المعلومات المناخية والبيئية القابلة للتشغيل البيني[و] والمعلومات الوبائية على النطاقات المكانية والزمانية المناسبة لدعم صنع القرار المحلي. 4- تعزيز البحوث حول تأثيرات تغير المناخ المحتملة على التنوع البيولوجي والروابط الصحية، على سبيل المثال، الأمراض المنقولة بالنواقل والأمراض المنقولة بالمياه والصحة النفسية المجتمعية. 5- دمج الاعتبارات الصحية في تصميم وتنفيذ ورصد الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النُهج القائمة على النظام الإيكولوجي.
الزراعة وتربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك والغابات		
الغاية 10	يعد التنوع البيولوجي على جميع المستويات (المستويات الوراثية ومستوى الأنواع والنظم الإيكولوجية) أحد ركائز الأمن الغذائي والتغذية وجودة النظام الغذائي. ولنوعية وكمية الغذاء وطريقة إنتاجه آثار على صحة الإنسان، وكذلك على صحة الماشية والحيوانات البرية والبيئة. ويوفر التنوع الغذائي، الذي يدعمه تنوع المحاصيل والماشية والغابات الصحية والأغذية البحرية والأغذية في المياه العذبة، من بين أمور أخرى، مجموعة واسعة من العناصر الغذائية الأساسية والمواد غير المغذية، مثل الألياف.	1- رفع مستوى الوعي بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة من أجل التغذية والأمن الغذائي وسبل العيش وقدرة النظام الغذائي على الصمود. 2- الحد من الآثار السلبية على التنوع البيولوجي وصحة الزراعة وتربية الأحياء المائية ومصائد الأسماك والغابات، من بين أمور أخرى، من خلال الاستفادة من الممارسات المستدامة، مثل التكثيف المستدام للزراعة، والتنوع البيولوجي الزراعي، والإيكولوجيا الزراعية، والتخطيط المتكامل للمناظر الطبيعية، واستخدام الإدارة المتكاملة للآفات للحد من الحاجة إلى مبيدات الآفات والمدخلات الكيميائية الأخرى. 3- تعزيز تحسين معايير رعاية الحيوانات من أجل صحتهم ورفاههم، بما في ذلك الحد من مخاطر الأمراض المعدية في حيوانات المزرعة وتربية الأحياء المائية، وذلك من خلال جملة أمور، من بينها الحد من

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	وتعتمد زراعة المحاصيل الغنية بالمغذيات، من بين أمور أخرى، على الملقحات وتنوع الكائنات الحية الدقيقة المفيدة في التربة. ويمكن للتكثيف الزراعي المستدام والإدارة المتكاملة للآفات والنهج الزراعية الإيكولوجية أن تقلل من الحاجة إلى استخدام مبيدات الآفات، بما في ذلك تلك الضارة بالناس والملقحات.	الاستخدام غير الضروري لمضادات الميكروبات، بما يشمل المضادات الحيوية لمنع مقاومة مضادات الميكروبات. 4- الاعتراف بقيمة الممارسات الغذائية التقليدية، والطرق الغذائية للشعوب الأصلية ودور الأغذية المحلية في استراتيجيات الصحة والرفاه والوقاية من الأمراض. 5- دعم المبادرات الرامية إلى حفظ التنوع الجيني من أجل النظم الإيكولوجية الصحية والأمن الغذائي، من البذور والماشية والغابات ومصايد الأسماك والملقحات.
الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر		
الغاية 11	يدعم التنوع البيولوجي الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر.[ز] وتعود حماية هذه الإسهامات بالنفع على صحة الإنسان، بما في ذلك الصحة البدنية والنفسية، وتقلل من الوفيات والأمراض. وتشمل الإسهامات ما يلي: (أ) تنظيم المناخ وتحمض المحيطات والدورات الهيدرولوجية؛ (ب) تنظيم وتحسين نوعية الهواء والمياه العذبة والساحلية وتنظيم تدفقات المياه؛ (ج) التنوع البيولوجي للتربة وجودتها وخصوبتها وتحلل الملوثات أو تخزينها؛ (د) تنظيم المخاطر الطبيعية والظواهر الجوية الشديدة؛ (هـ) التلقيح ونثر البذور.	1- النظر في دور ما تسهم به الطبيعة في السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية باعتبارها نظاما لدعم حياة البشر والأنواع وتحقيق العدالة الصحية، بما في ذلك طوال دورة الحياة ولمختلف فئات المجتمع، مع الاعتراف بالإسهامات الإيجابية التي تقدمها الطبيعة في جميع أبعاد صحة الإنسان ورفاهه. 2- اتخاذ خطوات لمعالجة الآثار الضارة لفقدان التنوع البيولوجي على الصحة، بما في ذلك الصحة النفسية والعاطفية، مثل القلق البيئي، على سبيل المثال، عن طريق: (أ) دعم المبادرات التي تساعد الأفراد والمجتمعات التي تعاني من تلك الآثار؛ (ب) تعزيز الخطاب الإيجابي حول البيئة من أجل المستقبل الذي نصبو إليه، وخاصة بين الأطفال والشباب؛ (ج) الاعتراف بأدوات الصحة العامة ذات الصلة، مثل الوصفات الطبية الطبيعية والعلاج القائم على الطبيعة، لإشراك القطاع الصحي في بناء القدرات لتقليل الآثار الضارة ومنعها ومعالجتها. 3- استخدام الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النُهج القائمة على النظم الإيكولوجية والنهج المبتكرة لتحقيق فوائد للتنوع البيولوجي وسلامة النظم الإيكولوجية والنظم الطبيعية مع تقديم فوائد صحية مستدامة للناس، مثل دعم الحصول على المياه الآمنة والصرف الصحي والنظافة الصحية وإدارة النفايات.

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	(و) إنتاج الغذاء والأعلاف من الكائنات البرية المدارة أو المستأنسة على الأرض وفي المحيطات؛ (ز) تنظيم الآفات ومسببات الأمراض والحيوانات المفترسة والمنافسين والطفيليات والكائنات الحية التي قد تكون ضارة؛ (ح) التعلم (التثقيف واكتساب المعرفة والإلهام للتصميم الفني والتكنولوجي، مثل المحاكاة البيولوجية)؛ (ط) الشفاء والاسترخاء والترفيه والتسلية. (ي) الترابطات الجوهرية والهويات الداعمة (أي أساس، على سبيل المثال، تجارب التماسك الديني والروحي والاجتماعي، والشعور بالمكان، والغرض، والانتماء، والتجذر أو الترابط)؛ (ك) توفير الموارد الطبية والكيميائية الحيوية والوراثية	
المناطق الحضرية		
الغاية 12	يمكن للمساحات الخضراء والزرقاء والتخطيط الحضري الذي يراعي التنوع البيولوجي أن يعمل على تحسين سلامة النظم الإيكولوجية وترابطها وتحسين الصحة البدنية والنفسية والروحية والعاطفية من خلال آليات مختلفة، بما في ذلك عن طريق تحسين نوعية الهواء، والحد من تأثير الجُزر الحرارية، وتعزيز القدرة على الصمود في مواجهة	1- النظر في الفوائد التي تعود على صحة الإنسان، بجميع أبعادها، في سياسات التخطيط الحضري الشاملة للتنوع البيولوجي وتوفير المساحات الزرقاء والخضراء. 2- تحسين الوصول إلى المساحات الخضراء والزرقاء للجميع، بما في ذلك الأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة. 3- تطوير أدوات اتصال بالتعاون مع قطاع الصحة حول مدى أهمية تعزيز التنوع البيولوجي والسلامة الإيكولوجية والاتصال داخل المناطق الحضرية لصحة ورفاه جميع الأنواع؛ واتخاذ الخطوات اللازمة

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	الفيضانات، وتقديم خدمات مفيدة للكائنات الحية الدقيقة، تجلب منافع ثقافية ونفسية وتسهل ممارسة الرياضة البدنية، والشفاء والاسترخاء والترفيه ودعم الهويات، فضلاً عن أنشطة الترابط المجتمعي والاجتماعي.	لنشر هذه الأدوات عبر مختلف القطاعات، وفي جميع القطاعات الصحية وفي المدارس والمنظمات المجتمعية.
الحصول وتقاسم المنافع، والسلامة البيولوجية والتكنولوجيا الحيوية		
الغايتان 13 و17	يعد الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها أمر بالغ الأهمية للصحة والممارسات الصحية والنظم الصحية الفعالة. ويعتمد تطوير اللقاحات والعلاج على الوصول إلى تنوع الكائنات الحية والجزيئات والجينات الموجودة في الطبيعة. وتُستمد العديد من العلاجات المهمة من المعارف الأصلية وممارسات الطب التقليدي. ويمكن للاستخدام الآمن للتكنولوجيا الحيوية، بما في ذلك من خلال تدابير السلامة البيولوجية لتنظيم وإدارة ومراقبة الآثار الضارة المحتملة على التنوع البيولوجي وصحة الإنسان، أن يلعب دورا هاما في توفير الأدوات وإيجاد الحلول للتحديات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والصحة.	1- الاعتراف بدور الموارد الجينية، ومعلومات التسلسل الرقمي المتعلقة بالموارد الجينية، والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية، في البحث وتطوير المنتجات والخدمات الصحية، وأهمية التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في هذا الصدد، بما يتماشى مع اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكوليها. 2- ضمان وجود وسائل لتقييم أو تنظيم أو إدارة أو مراقبة المخاطر المرتبطة باستخدام وإطلاق الكائنات الحية المحورة الناتجة عن التكنولوجيا الحيوية والتي يمكن أن تؤثر على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، مع أخذ المخاطر على صحة الإنسان في الاعتبار أيضا. 3- دعم آليات التنسيق حيث يمكن تقييم الفوائد والمخاطر المحتملة من تطبيقات التكنولوجيا الحيوية بطريقة متعددة التخصصات، مع أخذ المنظورين الصحي والبيئي في الاعتبار.
الإدماج		
الغايات 14، و15، و18	يمكن للنظر في الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في عملية صنع القرار في جميع القطاعات أن يحشد العمل	1- وضع الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاعتبار في معايير[ج] الإدارة الاجتماعية البيئية للشركات من خلال إجراء الحوارات النشطة مع مجتمع الأعمال، وفي تقييمات قيم التنوع البيولوجي والمستفيدين منه. 2- إدراج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الإفصاحات المالية المتعلقة بالطبيعة.

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
	للحد من الدوافع الاقتصادية والمؤسسية غير المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي.	3- تشجيع الاستثمار والحوافز الخاصة والعامة التي تحمي نطاقا واسعا من الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، وخاصة تلك المتأثرة بالمحددات التجارية للصحة[ط] 4- التواصل مع صناع القرار على جميع المستويات بالأهمية والقيمة الاقتصادية للعيش في بيئة صحية من أجل مجتمعات واقتصادات صحية وقادرة على الصمود. 5- تعزيز مراعاة القيم المتعددة للطبيعة من أجل الصحة على أساس المعرفة المتنوعة ونظم المعرفة، في المناهج التعليمية وبرامج التدريب على جميع المستويات وفي مختلف التخصصات، مما يضمن مشاركة أصحاب المعرفة والقائمين على التواصل من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقطاع الصحي، من بين أمور أخرى. 6- مراعاة الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في عمليات إصلاح الحوافز.
الاستهلاك		
الغاية 16	الاستهلاك المفرط هو المحرك الأساسي لفقدان التنوع البيولوجي واعتلال الصحة. ويسمح الاستخدام الأكثر إنصافًا واستدامة للموارد، بما في ذلك الحد من النفايات والإفراط في الاستهلاك، للجميع بالعيش بشكل جيد وفي وئام مع الطبيعة. تميل الأنظمة الغذائية الأكثر تنوعا إلى أن تكون أكثر صحة. وبالإضافة إلى ذلك، واعتمادا على السياق الوطني أو المحلي، هناك فرص لتحقيق فوائد مشتركة بين صحة الإنسان وتقليل البصمة البيئية من خلال النظم الغذائية الصحية المستدامة.[ك]	1- تعزيز خيارات الاستهلاك المستدام للحد من البصمة العالمية للاستهلاك من أجل توليد منافع بيئية وصحية مشتركة من خلال: (أ) تحديد الفرص لتعزيز أنماط الحياة الصحية، وأنماط الاستهلاك المستدام، والحد من النفايات وما يرتبط بها من تغيير سلوكي من شأنه أن يفيد التنوع البيولوجي والصحة، والحد من الآثار السلبية للاقتران عن بعد؛[ي] (ب) تقديم حوافز للمنتجات والخدمات التي تخفض التأثير السلبي على التنوع البيولوجي والصحة؛ (ج) تطوير الأدوات المعرفية والأنشطة التعليمية لرفع مستوى وعي المستهلكين وفهمهم للآثار السلبية للإفراط في الاستهلاك والنفايات على التنوع البيولوجي والصحة. 2- تعزيز النظم الغذائية الصحية المستدامة المتنوعة من خلال المبادئ التوجيهية الغذائية الوطنية، والسياسات الوطنية ودون الوطنية، والمشتريات العامة، والاستثمارات، وسلاسل التوريد، والبيئات المدرسية والمشاريع، من بين أمور أخرى.
وسائل التنفيذ		

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
الغايتان 19 و20	يمكن لفهم المنافع الصحية المشتركة للاستثمار في الاستراتيجيات والأنشطة الرامية إلى وقف فقدان التنوع البيولوجي أن يساعد في تعبئة الموارد المالية اللازمة.	1- إشراك المستثمرين والجهات المانحة والمؤسسات الخيرية والقطاع المالي للنظر في إدراج بنود الميزانية الخاصة بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في عملياتهم وسياساتهم واستراتيجياتهم وبرامجهم وحساباتهم. 2- دمج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في بناء القدرات ونقل التكنولوجيا وأنشطة التعاون العلمي والتقني من خلال دعم برامج بناء القدرات ومبادرات التدريب لمختلف المهنيين العاملين في مجال الصحة ومقدمي الرعاية الصحية لتعزيز فهمهم للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك في ممارسات الطب التقليدي (مثل تقنيات العلاج التقليدية وطب الأعشاب) ومعارف السكان الأصليين. 3- دعم الجهود المبذولة في مجال البحوث لتوثيق فعالية وسلامة وجودة ممارسات الطب التقليدي والتحقق منها، ولا سيما تلك التي تستخدمها الشعوب الأصلية، مع وضع النتائج في الاعتبار.
المعرفة وإشراك الناس		
الغايات 21، و22، و23	يمكن لضمان إتاحة المعرفة للجميع ومشاركة جميع فئات الأشخاص في صنع القرار المتعلق بالتنوع البيولوجي أن يساعد في ضمان مراعاة الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة ذات الأهمية الخاصة لمجموعات معينة، وبالتالي المساهمة في حماية الحقوق، ومراعاة الاعتبارات الجنسانية والإنصاف بين الأجيال والإنصاف في مجال الصحة.	1- تيسير إنشاء أو تعزيز منصات تبادل المعرفة وشبكات التعلم بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة لتسهيل تبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة والحلول المبتكرة. 2- الاعتراف بمعارف السكان الأصليين باعتبارها نظاما معرفيا مهما يساهم في التقدم العلمي والتقني والاجتماعي والاقتصادي من أجل رفاه الإنسان والكوكب. 3- تعزيز ودعم المشاركة الهادفة والنشطة لجميع الجهات الفاعلة في المجتمع المدني، بما في ذلك أصحاب المعارف التقليدية، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، وكبار السن، مع الاعتراف أيضا بمساهماتهم الفريدة وأدوارهم النشطة في تعميم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة. 4- الاستثمار في أدوات واستراتيجيات الاتصال التي تعمل على زيادة الوعي بقيمة وظائف وخدمات النظام الإيكولوجي في ضمان الصحة والرفاه والإنصاف في مجال الصحة لمختلف أصحاب المصلحة باللغات والأشكال التي يمكن الوصول إليها من قبل مجموعات متنوعة من الجهات الفاعلة.

مجالات العمل وغايات الإطار ذات الصلة[أ]	*الأهمية بالنسبة للصحة*[ب]	*الإجراءات اللازمة لضمان الاستفادة من التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للصحة، التي سيتم تنفيذها مع مراعاة نهج الصحة الواحدة والنُهج الشاملة الأخرى*
		5- استخدام خطة العمل الجنسانية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف لدعم النظر في مراعاة الاعتبارات الجنسانية للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة.

(أ) للاطلاع على نص الأهداف، انظر المقرر 4/15، المرفق، القسم جاء.

(ب) انظر الوثيقة CBD/SBSTTA/26/INF/3 للحصول على معلومات إضافية عن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة.

(ج) الأنواع الغريبة الغازية هي الأنواع التي يؤدي إدخالها أو انتشارها إلى تهديد التنوع البيولوجي. انظر المقرر 23/6 لمزيد من المعلومات.

(د) تقيس المراقبة البيولوجية البشرية بشكل مباشر تركيز الملوثات الكيميائية أو مستقلباتها في السوائل البشرية (مثل الدم والبول وحليب الثدي واللعاب) والأنسجة (مثل الشعر والأظافر والأسنان) (انظر المرجع World Health Organization, “Human biomonitoring: assessment of exposure to chemicals and their health risks – Summary for decision makers”, technical document WHO/EURO:2023-7574-47341-69480 (Geneva, 2023)).

(ه) الحلول القائمة على الطبيعة هي إجراءات لحماية النظم الإيكولوجية الأرضية أو المعدلة للمياه العذبة والساحلية والبحرية التي تعالج التحديات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية بفعالية وبشكل تكيفي وحفظها وإصلاحها واستخدامها المستدام وإدارتها، مع توفير رفاه الإنسان وخدمات النظام الإيكولوجي في نفس الوقت والقدرة على الصمود وفوائد التنوع البيولوجي (انظر قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 5/5).

(و) تشير المعلومات القابلة للتشغيل المتبادل عموما إلى المعلومات التي يمكن استخدامها عبر مختلف القطاعات والتخصصات، ولا سيما لاستخدامها من قبل الحكومات ذات الموارد البشرية والمالية والتقنية المحدودة، لمعالجة القضايا المتزامنة بشكل منفصل.

(ز) انظر المرجع Eduardo S. Brondízio and others, eds., *The Global Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services* (Bonn, Germany, Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services, 2019), table 231, p. 318

(ح) اعتبارات ومعايير الإدارة البيئية والاجتماعية للاستثمار المستدام للشركات.

(ط) المحددات التجارية للصحة هي أنشطة القطاع الخاص التي تؤثر على صحة الناس، بشكل مباشر أو غير مباشر، إيجابيا أو سلبيا، من خلال الإجراءات التجارية والمشاركة المجتمعية؛ على سبيل المثال، سلاسل التوريد، وظروف العمل، وتصميم المنتجات وتعبئتها، وتمويل الأبحاث، وكسب التأييد، وتشكيل التفضيلات وغيرها (انظر World Health Organization, “Commercial determinants of health”, fact sheet, 21 March 2023).

(ي) يشير الاقتران عن بعد إلى التفاعلات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية عبر المسافات (انظر مسرد المصطلحات الموجود على الموقع الشبكي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية: www.ipbes.net/glossary).

(ك) النظم الغذائية الصحية المستدامة هي أنماط غذائية تعزز جميع أبعاد صحة الأفراد ورفاههم؛ وتتسم بضغط وتأثير بيئي منخفض؛ ويمكن الوصول إليها وبأسعار معقولة وآمنة ومنصفة؛ وتكون مقبولة ثقافيا. وتتمثل أهداف النظم الغذائية الصحية المستدامة في تحقيق النمو والتطور الأمثل لجميع الأفراد ودعم الأداء الوظيفي والرفاه البدني والنفسي والاجتماعي في جميع مراحل الحياة للأجيال الحالية والمستقبلية؛ والإسهام في الوقاية من جميع أشكال سوء التغذية (أي نقص التغذية، ونقص المغذيات الدقيقة، وزيادة الوزن، والسمنة)؛ والحد من مخاطر الإصابة بالأمراض غير المعدية المرتبطة بالنظام الغذائي؛ ودعم الحفاظ على التنوع البيولوجي وصحة الكوكب. ويجب أن تجمع النظم الغذائية الصحية المستدامة بين جميع أبعاد الاستدامة لتجنب العواقب غير المقصودة (انظر المرجع Food and Agriculture Organization of the United Nations and World Health Organization, *Sustainable Healthy Diets: Guiding principles* (Rome, 2019).

الضميمة الأولى
عناصر رصد خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة

يمكن دعم رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة من خلال مؤشرات من إطار الرصد لإطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي[1] ومن خلال المؤشرات الإضافية أو عناصر الرصد التالية:

(أ) استخدام العبء البيئي للمرض سنويا (النسبة المئوية) كمقياس في التقارير الحكومية على المستوى الوطني؛

(ب) وضع الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاعتبار في السياسات والاستراتيجيات الخاصة بقطاعات محددة وكعنصر من عناصر المحددات البيئية للصحة؛

(ج) وضع المساواة بين الأجيال، والأدوار المتباينة للنساء والرجال، والعلاقة المترابطة الفريدة بين الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية مع الطبيعة، في الاعتبار في السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية التي تعالج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(د) تواجد آليات تنسيق متعددة القطاعات ومتعددة التخصصات على المستوى الوطني لمعالجة الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(هـ) تعيين مراكز تنسيق وطنية معنية بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(و) شمول آليات التنسيق الوطنية التي تعالج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة لمعارف ووجهات نظر متنوعة؛

(ز) إدراج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاستراتيجيات الصحية الوطنية؛

(ح) إدراج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛

(ط) مراعاة مشاريع ''نهج الصحة الواحدة'' للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(ي) عدد تدابير حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام التي تدعم الوقاية والحد من مخاطر الأمراض المعدية وغير المعدية؛

(ك) الكشف عن التنبيهات المتعلقة بالمرض والإبلاغ عنها من خلال أنظمة المراقبة القابلة للتشغيل المتبادل عبر القطاعات؛

(ل) شمول تقييمات الأثر البيئي للروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(م) إتاحة مواد وأدوات الاتصال التي تتكيف مع السياق الوطني لتعزيز فهم الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة وتسهيل مشاركة مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة عبر مختلف القطاعات؛

(ن) إدراج المناهج التعليمية وبرامج التدريب في مجال الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في الاستراتيجيات والبرامج والحسابات الوطنية؛

(س) تخصيص التمويل للبحوث المتعددة التخصصات بشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(ع) تخصيص التمويل للمنصات والمساحات المخصصة لتبادل المعرفة المتعلقة بالروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

(ف) عقد حوارات وطنية وإنشاء منصات لتبادل المعرفة لمناقشة الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة؛

[1] المقرر 5/15، المرفق الأول.

(ص) دمج الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة في المناهج الطبية والصحية والمناهج الدراسية لمحترفي الإدارة البيئية؛

(ق) الاعتراف بحق الإنسان في التمتع ببيئة نظيفة وصحية ومستدامة وإدراجه في برامج بناء القدرات والتدريب عبر مختلف القطاعات.

الضميمة الثانية

تحديد الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة لتعزيز الصحة والوقاية من الأمراض*

- نوعية الهواء
- نوعية المياه العذبة والمياه الساحلية وكميتها وإمكانية الوصول إليها
- جودة التربة وخصوبتها وميكروبيومها وتحلل الملوثات أو تخزينها
- التلقيح ونثر البذور
- إنتاج الغذاء والأعلاف من الكائنات البرية أو المدارة أو المستأنسة على الأرض وفي المحيطات، والتغذية والتنوع الغذائي
- الموئل (الظروف البيئية الضرورية أو المواتية لحياة الإنسان)
- الرعاية الصحية (الطب التقليدي والمعارف الطبية التقليدية، والأدوية والمنتجات الصحية، والاكتشافات الطبية الحيوية، والموارد البيوكيميائية والوراثية)
- التعلم القائم على الطبيعة (التثقيف واكتساب المعرفة والإلهام من أجل الفن والتصميم التكنولوجي، مثل المحاكاة الحيوية)
- تنظيم النظم الأرضية، مثل تغير المناخ، وتحمض المحيطات، والدورات الهيدرولوجية
- القدرة على الصمود في مواجهة المخاطر الطبيعية والظواهر الجوية الشديدة والكوارث
- التنوع البيولوجي الميكروبي المفيد والميكروبيوم البشري، بما في ذلك تنظيم المناعة
- تنظيم مكافحة الآفات ومسببات الأمراض والحيوانات المفترسة والمنافسين والطفيليات والكائنات الحية التي قد تكون ضارة
- الشفاء والاسترخاء والاستجمام والترفيه والتمتع الجمالي على أساس التعرض الإيجابي للطبيعة أو التجارب في التعايش معها أو التفاعل معها
- الترابط الجوهري والثقافة والهويات الداعمة (أي أساس تجارب التماسك الديني والروحي والاجتماعي؛ والشعور بالمكان والغرض والانتماء والتجذر أو الترابط المرتبط بالكيانات المختلفة للعالم الحي؛ والروايات والأساطير والطقوس والاحتفالات؛ والشعور بالرضا المستمد من وجود منظر طبيعي أو منظر بحري أو موئل أو نوع معين)

* يعد تعزيز الصحة والوقاية من الأمراض بمثابة طموح موجه نحو الصحة العامة. وتعزيز الصحة هو عملية تمكين الأشخاص من زيادة مراقبة صحتهم وتحسينها. وتصف الوقاية من الأمراض التدابير المتخذة للحد من حدوث عوامل الخطر عن طريق منع حدوث المرض أو وقف مضاعفاته والحد من عواقبه بمجرد ظهوره. وتعمل هذه الروابط بين التنوع البيولوجي والصحة كمحددات بيئية وإيكولوجية للصحة والإنصاف في مجال الصحة، على النحو المحدد في مسرد *مصطلحات تعزيز الصحة لعام 2021* الذي نشرته منظمة الصحة العالمية.

المرفق الثاني

رسائل موجهة لتعميم التنوع البيولوجي في قطاع الصحة

تهدف الرسائل الموجهة أدناه إلى دعم تعميم التنوع البيولوجي في قطاع الصحة وتنفيذ خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة. ويمكن للأطراف والمؤسسات العاملة في مجالات صحة الإنسان والحيوان والنبات والبيئة، والمنظمات العاملة في مجال الروابط المشتركة بين التنوع البيولوجي والصحة، مثل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى والهيئات الحكومية الدولية، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية و أصحاب المصلحة المعنيين، أن تستخدم هذه الرسائل أيضا.

1- يعد التنوع البيولوجي [2] أمر بالغ الأهمية لصحة الإنسان ورفاهه ولجميع أشكال الحياة على الأرض

(أ) تترابط صحة ورفاه جميع الأنواع وتعتمد على بعضها بعضا. وهناك حاجة إلى النظر بشكل شامل في صحة جميع الناس، وكذلك صحة الحيوانات والنباتات والكائنات الحية الأخرى، لضمان العيش في وئام مع الطبيعة؛

(ب) يعد التنوع البيولوجي أحد المحددات البيئية الرئيسية لصحة الإنسان، ويمكن أن يفيد حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام صحة الإنسان من خلال الحفاظ على خدمات النظام الإيكولوجي؛

(ج) يساهم وقف فقدان التنوع البيولوجي في احترام وحماية وإعمال حقوق الإنسان في الصحة وفي التمتع ببيئة نظيفة وصحية ومستدامة.

2- يؤثر فقدان التنوع البيولوجي على الجميع ويشكل تهديدا لصحة الإنسان والكوكب[3]

(أ) تؤثر الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر على كل جانب من جوانب الحياة تقريبا، ويمكن أن يكون للتغيرات في الطبيعة تأثير عميق على نوعية حياة الناس وصحتهم والمساواة بينهم في مجال الصحة؛

(ب) تعد الآثار الضارة لفقدان التنوع البيولوجي على الصحة غير متكافئة بين السكان وتؤثر بشكل غير متناسب على السكان الفقراء والمستضعفين؛

(ج) يترتب على التدهور البيئي آثار ضارة شديدة على الشعوب الأصلية وعلاقتها المترابطة مع النظم الإيكولوجية المحلية، بما في ذلك ما يتعلق بصحتها البدنية والنفسية والعاطفية والروحية، وطرقها الغذائية وممارساتها ونظمها العلاجية؛

---

[2] التنوع البيولوجي يعني تباين الكائنات العضوية الحية المستمدة من كافة المصادر بما فيها، ضمن امور أخرى، النظم الإيكولوجية الأرضية والبحرية والأحياء المائية والمركبات الإيكولوجية التي تعد جزءا منها؛ وذلك يتضمن التنوع داخل الأنواع، وبين الأنواع والنظم الإيكولوجية (اتفاقية التنوع البيولوجي، المادة 2).

[3] تشير صحة الكوكب إلى صحة النوع البشري وحالة النظام الطبيعي الذي يعتمد عليه. وتقوم صحة الكوكب على إدراك أن صحة الإنسان والحضارة الإنسانية تعتمدان على النظم الطبيعية المزدهرة والإدارة الرشيدة لتلك الأنظمة (انظر مسرد *مصطلحات تعزيز الصحة لعام 2021* الذي نشرته منظمة الصحة العالمية).

(د) إن التدهور البيئي هو أزمة صحية كوكبية وعالمية يسبب انتشار الأوبئة المعدية وغير المعدية، ويختبر قدرة المجتمع على الصمود ويعرض الأجيال القادمة للخطر.

3- يعتمد الأطباء الممارسون والنظم الصحية، بما في ذلك ممارسة الطب التقليدي، على التنوع البيولوجي للوقاية من الأمراض الجسدية والنفسية وتشخيصها وتحسينها وعلاجها.

ينبغي النظر في العلوم، بما في ذلك علوم السكان الأصليين، والمعارف والممارسات الصحية المتنوعة معا لتبادل المعرفة وتنقيح المصادقة العلمية للأساليب المختلفة لتحسين وتعزيز الصحة والرفاه. ويعد التغلب على الازدواجية والانفصال والاختلال في العلاقات بين البشر والطبيعة أمرا بالغ الأهمية لمعالجة أزمتي التنوع البيولوجي والصحة.

4- ثمة حاجة إلى تدخلات تتعلق بالصحة والتنوع البيولوجي لإدارة المخاطر الصحية القصيرة والطويلة الأجل الناجمة عن فقدان التنوع البيولوجي والممارسات غير المستدامة

(أ) ينبغي إدارة النظم الإيكولوجية، بما في ذلك النظم الإيكولوجية الزراعية والحضرية، وكذلك استخدام الحياة البرية، لتعزيز النظم الإيكولوجية الصحية ومجموعات الحيوانات والنباتات والناس؛

(ب) تشكل حماية المحددات البيئية للصحة تحديا مشتركا. وتعزز السياسات والممارسات البيئية والصحية المتكاملة بعضها بعضا، في حين تتسم النهج المنعزلة لمعالجة التحديات والمخاطر البيئية والصحية بأنها غير فعالة وقد يكون لها آثار ضارة غير مقصودة على الصحة والبيئة.

5- تؤدي آثار تغير المناخ على الطبيعة إلى تفاقم المخاطر الصحية على الناس وتضر بالأداء الصحي للنظم الإيكولوجية

تعد حماية التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية أمرا جوهريا لتحقيق التنمية القادرة على التكيف مع تغير المناخ والتقليل إلى أدنى حد من الآثار الضارة لتغير المناخ على الصحة، فضلاً عن منع الآثار السلبية غير المقصودة لإجراءات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه ذات التركيز الضيق على الصحة.

6- يضر التلوث بجميع أشكاله بالتنوع البيولوجي ويشكل تحديات صحية للبشر وجميع الأنواع الأخرى

يمكن للحد بشكل فعال من التلوث الناجم عن جميع المصادر أن يحسن الصحة والرفاه ويمنع الإصابة بالأمراض.